



La langue pour le travail

Outils de développement professionnel



www.ecml.at/languageforwork2

Ce projet favorise le développement professionnel dans le domaine des travaux liés à l'apprentissage de la langue majoritaire des adultes migrants et issus des minorités ethniques. Il crée des outils et des ressources afin de soutenir le développement professionnel des enseignants, des formateurs d'enseignants et d'autres praticiens dans ce domaine.

Actuellement, des nouvelles approches pour lier travail et apprentissage langagier émergent à travers l'Europe. Ces approches, souvent peu connues, pourraient être élargies à un plus grand nombre. Certaines se basent sur des méthodologies établies et les adaptent. D'autres sont tout à fait novatrices et mettent l'accent sur l'apprentissage non formel et informel. Toutes font reposer de nouvelles exigences professionnelles sur les praticiens.

La langue pour le travail – Outils de développement professionnel se repose sur le réseau européen d'apprentissage créé par le projet CELV, Langage et travail –

Développer les compétences langagières des migrants au travail (2012-2015), afin de rendre ces approches accessibles aux professionnels impliqués dans l'apprentissage de la langue de la majorité au travail. Il crée un cadre de perfectionnement professionnel pour aider les enseignants/formateurs à mettre en œuvre ces nouvelles approches.

Afin de soutenir l'intégration des réfugiés, le projet développera également un « mini guide » avec des éléments clés et une sélection d'approches efficaces (y compris des approches non formelles et informelles) favorisant l'apprentissage de la langue majoritaire/L2 au travail.



Produits envisagés

- Un « mini guide », un outil, dans au moins cinq langues européennes
- Un recueil extensible d'approches pour soutenir l'apprentissage des langues pour et par le travail
- Un cadre soutenant le développement professionnel, décrivant les rôles et les compétences des professionnels selon les différentes approches liées à l'apprentissage des langues pour et par le travail
- Une banque de ressources (matériels de formation, études de cas, etc.), en lien avec le cadre de développement professionnel, pour soutenir le développement professionnel dans le domaine de l'apprentissage des langues pour et par le travail

Résultats attendus

Le projet apportera sa contribution à tous ceux qui sont soucieux de soutenir l'apprentissage de la langue majoritaire pour et par le travail afin d'assurer qualité et durabilité des possibilités d'apprentissage de la langue majoritaire par les migrants adultes et les minorités ethniques.

Groupes cibles

Les activités du projet s'adressent à ceux qui sont directement impliqués dans le développement professionnel des enseignants, comme les formateurs d'enseignants, les décideurs, les chercheurs, les structures de formation et autres acteurs de la formation professionnelle continue et du développement des compétences.

Les ressources sont destinées aux :

- enseignants ;
- formateurs d'enseignants.

DURÉE DU PROJET

Janvier 2016 – Décembre 2018

LANGUES DE TRAVAIL

Français – Anglais

Equipe du projet

Matilde Grünhage-Monetti, Allemagne

Alexander Braddell, Royaume-Uni

Christophe Portefin, France

Kerstin Sjösvärd, Suède

Membres associés

Rita Leinecke, Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch im Förderprogramm Integration durch Qualifizierung, Allemagne

Naeema Hann, NATECLA (National Association for Teachers of English and Community Languages to Adults), Royaume-Uni

Claire Extramiana, Ministère de la Culture et de la Communication, France ; Conseil de l'Europe, Groupe de coordination ILMA

Jeffrey Bale, Université de Toronto, et

Monika Jezak, Université d'Ottawa, Canada, avec le soutien de l'Institut des langues officielles et du bilinguisme de l'Université d'Ottawa

Ressources connexes

- Language for Work – Un réseau européen d'appui pour les professionnels soutenant l'apprentissage des langues secondes lié au travail
www.ecml.at/languageforwork
- Odysseus – La deuxième langue sur le lieu de travail : Les besoins linguistiques des travailleurs migrants. L'organisation de l'apprentissage des langues à des fins professionnelles www.ecml.at/tabid/277/PublicationID/34/Default.aspx



Ce projet s'inscrit dans le programme 2016-2019 du Centre européen pour les langues vivantes intitulé « Les langues au cœur des apprentissages ».

Le CELV est une institution du Conseil de l'Europe destinée à promouvoir l'excellence dans l'éducation aux langues dans ses Etats membres.

www.ecml.at